

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 16C/274/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3811212055  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 12. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Schromová  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2012:3811212055.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudkyňou JUDr. Jarmilou Schromovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Prievozská 6/A proti odporcovi: N. Q., nar. XX.X.XXXX, bytom D., J. XXXX/XX, toho času pobyt ktorého nie je známy, o zaplatenie 559,45 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 61,54 eur s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 19.3.2010 do zaplatenia, v lehote troch dní od právoplatnosti rozhodnutia.

V prevyšujúcej časti návrh zamietá.

Navrhovateľovi náhradu trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom doručeným súdu 20.7.2011 domáhal proti odporcovi zaplatenia 559,45 eur s 9%-ným úrokom z omeškania ročne od 19.3.2010 do zaplatenia s tým, že odporcovi zapožičal na základe uzavretej zmluvy o pripojení zo dňa 11.6.2009 jednu mikroprocesorovú SIM kartu, ktorá umožňovala odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom, pričom pri uzatváraní dodatku k zmluve zo dňa 11.6.2009 odpredal odporcovi mobilný telefón značky Nokia 6500 slide za kúpnu cenu 49,- euro. Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období od 8.11.2009 do 8.1.2010, porušil zmluvné povinnosti a v zmysle dodatkov k zmluvám o pripojení, časti následky neplnenia si zmluvných povinností, je odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur. Pohľadávka voči odporcovi teda pozostáva z ceny neuhradených služieb vo výške 61,54 eur a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 497,91 eur, t.j. spolu 559,45 eur. Zároveň žiadal priznať náhradu trov konania za súdny poplatok vo výške 33,50 eur.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz č.k. 11Ro 168/2011 z 11.11.2011, ktorým návrhu navrhovateľa vyhovel. Uvedený platobný rozkaz bol následne uznesením tunajšieho súdu č.k. 11Ro 168/2011 z 17.9.2012 podľa § 173 ods. 2 O.s.p., v celom rozsahu zrušený, pretože sa ho nepodarilo doručiť odporcovi do vlastných rúk.

Súdom vykonaným šetrením sa miesto pobytu odporcu nepodarilo zistiť, preto súd uznesením č.k. 16C 274/2012-40 z 3.12.2012, podľa § 48 ods. 4 O.s.p., rozhodol, že písomnosti určené odporcovi sa mu budú doručovať uložením v súdnom spise 16C 274/2012. Odporca sa napriek riadne doručenému predvolaniu bez ospravedlnenia na stanovený termín pojednávania nedostavil, preto súd vec prejednal v jeho neprítomnosti, podľa § 101 ods. 2 O.s.p..

Súd vo veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi pripojenými v spise 16C 274/2012 a zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 11.6.2009 uzavrel navrhovateľ s odporcom ako nepodnikateľom zmluvu o pripojení a zároveň v uvedený deň i dodatok k uvedenej zmluve zo dňa 11.6.2009, pričom neoddeliteľnou súčasťou vyššie uvedených zmlúv boli všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len VPS) na poskytovanie verejnej telefónnej služby. V zmysle uvedených VPS platných v čase uzatvárania vyššie uvedených zmlúv o pripojení (účinné od 1.10.2006) bola odporcovi zapožičaná jedna mikroprocesorová SIM karta, ktorá bola vložená do mobilného telefónu za účelom využívania služieb poskytovaných navrhovateľom odporcovi. Využívaním predmetných služieb prostredníctvom zapožičanej SIM karty, navrhovateľovi vznikla pohľadávka voči odporcovi za poskytované služby, spolu vo výške 61,54 eur, ktorá cena poskytnutých služieb bola vyfakturovaná odporcovi jednotlivými faktúrami, a to zo dňa 8.11.2009, ktorá znela na sumu 26,32 eur a bola splatná do 22.11.2009, zo dňa 8.12.2009 vo výške 1,33 eur, ktorá bola splatná do 22.12.2009, zo dňa 8.12.2009, ktorá znela na sumu 27,68 eur a bola splatná do 22.12.2009, zo dňa 8.1.2010, ktorá znela na sumu 6,21 eur a bola splatná do 22.1.2010, pričom z ktorej poslednej faktúry tiež vyplýva, že k odpojeniu telefónnej stanice došlo 4.1.2010.

V článku 6 bod 6.2 písm. b všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účinných od 1.10.2006, sa dohodlo, že okrem povinností upravených v týchto všeobecných podmienkach, je účastník povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa zmluvy a podľa cenníka, ako aj cenu za iné služby, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením čl. 11 bod 11.8 týchto všeobecných podmienok. V článku 11 bod 11.8 sa dohodlo, že spoločnosť Orange Slovensko a.s. po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkom, vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých služieb počas zúčtovacieho obdobia, vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka na cenu za poskytnuté služby. Lehota splatnosti faktúry, ktorá je daňovým dokladom, je 14 dní odo dňa jej vystavenia. V článku 11 bod 11.9 a bod 11.10 sa dohodlo, že účastník zodpovedá za včasné uhradenie vyúčtovanej ceny poskytnutých alebo požadovaných služieb vo faktúre doručenej na poslednú známu adresu pre zasielanie faktúr a písomností, oznámenú účastníkom spoločnosti Orange Slovensko. Účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange Slovensko alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom na základe osobitnej dohody.

Z dodatku zo dňa 11.6.2009 k vyššie uvedenej zmluve o pripojení súd zistil, že v uvedenom dodatku sa účastníci dohodli na podmienkach kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a tiež na využívaní elektronických komunikačných služieb, prípadne na iných osobitných podmienkach využívania služieb, ak sú v dodatku resp. dokumente, na ktorý text dodatku odkazuje výslovne dohodnuté. Predmetom tohto dodatku v zmysle článku 1 bod 1.1. bola dohoda strán na aktivácii účastníckych programov tam uvedených, pričom v zmysle článku 1 bod 1.2 uvedených dodatkov i dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia typu MT Nokia 6500 Slide za kúpnu cenu po uplatnení zľavy z jej spotrebiteľskej ceny s DPH vo výške 49,- eur.

V článku 2 bod 2.3. dodatku z 11.6.2009 sa odporca zaviazal, že a/ po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s podnikom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov ustanovených zák. č. 610/2003 Z.z. v platnom znení,

b/ nepožiada o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty,

c/ sa nedopustí takého konania alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet, ani neumožní také konanie, na základe ktorého by podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu

z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo v zmluve alebo na základe ktorého by bol podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb.

Podľa čl. 2 bod 2.5 uvedeného dodatku, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti), je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur.

Listom zo dňa 4.3.2010 zaslal navrhovateľ odporcovi pokus o pokonávku, v ktorom ho vyzval na úhradu pohľadávky za poskytnuté elektronické komunikačné služby, spolu vo výške 61,54 eur, ako i na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 497,91 eur, najneskôr do 18.3.2010.

Podľa § 43 ods. 1,2 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa./2/ Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3,5 písm. b/ citovaného zákona, zmluva o pripojení zaniká a/ uplynutím času, na ktorý bola uzavretá, b/ dohodou účastníkov zmluvy, c/ odstúpením od zmluvy, d/ výpoveďou, e/ ak tak ustanovuje osobitný predpis. Podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Z výsledkov vykonaného dokazovania mal súd nesporne preukázané, že účastníci uzavreli podľa § 43 ods. 1 Zák. č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zmluvu o pripojení ako i vyššie uvedený dodatok k uvedenej zmluve o pripojení, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.. V uvedených zmluvách sa účastníci dohodli na zapožičaní SIM karty a na predaji telefónneho prístroja, pričom využívaním poskytovaných služieb GSM, na základe zapožičanej SIM karty, navrhovateľovi vznikla pohľadávka voči odporcovi za poskytnuté služby, ktorá cena služieb bola vyfakturovaná navrhovateľom odporcovi jednotlivými vyššie uvedenými faktúrami, spolu sumou vo výške 61,54 eur, ktorú sumu odporca neuhradil v dobe splatnosti vyššie uvedených faktúr, ako ani v lehote stanovenej vo výzve navrhovateľa zo dňa 4.3.2010, a to do 18.3.2010. Keďže navrhovateľ má v zmysle článku 5 bod 5.1 písm. b VPS právo na úhradu ceny poskytnutej služby, administratívnych a iných poplatkov podľa cenníka a odporca prevzal na seba tento záväzok v článku 6 bod 6.2 písm. b všeobecných podmienok navrhovateľa, súd podanému návrhu v tejto časti ako dôvodnému vyhovel a odporcu zaviazal zaplatiť cenu neuhradených a poskytnutých služieb, spolu vo výške 61,54 eur, ktorú sumu odporca neuhradil v dobe splatnosti vyššie uvedených faktúr, ako ani v lehote stanovenej vo výzve navrhovateľa zo dňa 4.3.2010 a to do 18.3.2010.

Účastníci sa v zmysle dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 11.6.2009 dohodli aj na kúpe mobilného telefónu zn. Nokia 6500 slide, pričom v čl.2 bod 2.3. písm. c dodatku sa odporca zaviazal, že po dobu 24 mesiacov sa nedopustí takého konania alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet, ani neumožní také konanie, na základe ktorého by podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu, z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku alebo zmluve alebo na základe ktorého by bol podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. V čl.3 bod 3.7. dodatku odporca vyhlásil, že si je vedomý, že zariadenia sú mu predávané za ceny uvedené v článku 1 bod 1.3 a 1.2 dodatku, ktorých výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskými trhovými cenami zariadení a v zmysle tohto dodatku poskytnutá zľava zo spotrebiteľských cien zariadení mu bola poskytnutá, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku. Zároveň sa dohodlo, že nedodržanie tohto záväzku / konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 bod 2.2, 2.3 alebo 2.4 / by vzhľadom na výšku zliav zo

spotrebiteľských cien zariadení, ako aj na prípadný obsah prílohy č. 1 dodatku, spôsobilo, že podniku by vznikla škoda, a to minimálne v rozsahu zliav zo spotrebiteľských cien zariadení.

Tunajšiemu súdu je známe, že rozsudkom Okresného súdu Prešov z 13. 8. 2010 č. k. 17C/23/2010-65 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 29. 6. 2011 č. k. 2Co/137/2010 bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Obdobne aj vo veci Okresného súdu Prešov zo 16. 8. 2010 č. k. 17C/112/2010-35 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 9. 5. 2011 č. k. 18Co/136/2010. Vo viacerých prípadoch tiež došlo k právoplatnému zamietnutiu žalôb operátora o plnenie z rovnakej zmluvnej pokuty z dôvodu jej neprijateľnosti (rozsudok Okresného súdu Svidník z 31. 10. 2011 č. k. 7C/119/2011, rozsudok Okresného súdu Vranov nad Topľou z 26. 10. 2011 č. k. 11C/184/2011-82 a iné). Vyššie uvedené je zrejme aj z rozsudku KS v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka / OZ/ ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach, za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Ustanovenie § 53a OZ je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len „smernica“), ktorá v čl. 7 ods. 1 ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok: „Členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.“

Ustanovenie § 53a ods. 1 OZ zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná (§ 53 ods. 5 OZ; absolútna neplatnosť). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav, naviac zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Zákaz používania vychádzajúci z právoplatného rozsudku súdu sa týka celého textu predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku. Súdom ako orgán členského štátu EÚ je pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami povinný ex officio skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to aj z takej, ktorú súd už skôr judikoval (§ 53a OZ). Plnenie z takejto podmienky naviac vždy zakladá bezdôvodné obohatenie (§ 451 ods. 1 OZ; „z neplatného právneho úkonu“). Naviac zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednania nemožno zmoderovať, pretože tomu bráni jej neplatnosť. Zníženie zmluvnej pokuty podľa všeobecného ustanovenia § 545a OZ sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty.

Vzhľadom na ustanovenie § 53a ods.1 OZ tunajší súd teda ani nemohol pristúpiť k opätovnému vyhodnocovaniu zmluvnej pokuty, pretože je právoplatne judikovaná ako neprijateľná. Preto súd s poukazom na uvedené podaný návrh v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty ako neopodstatnený v celom rozsahu zamietol.

Keďže odporca neuhradil vyššie uvedenú súdom priznanú sumu v lehotách splatnosti stanovenými v jednotlivých faktúrach ako i vo výzve v liste z 6.3.2010, a to do 18.3.2010, súd priznal navrhovateľovi i úroky z omeškania v súlade s § 517 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka v spojení s §3 Nar. vl. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to od 19.3.2010 do zaplatenia.

O trovách konania účastníkov rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p. podľa zásady čistého úspechu v konaní. Navrhovateľ pôvodne žaloval v konaní zaplatenie 559,45 eur, súd mu priznal nárok na zaplatenie sumy 61,54 eur, čo predstavuje 11 % úspech, neúspech navrhovateľa potom predstavuje 89 %, a keďže teda bol navrhovateľ v konaní v prevažnej časti neúspešný, súd mu náhradu trov konania nepriznal.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecným náležitostiam (§ 42 odst.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 odst.1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.